

DSIF 2 -3-3%

*****%&

UMHLANGANO WES I THATHU WOMKHANDLU WES IHLANU WAKWAZULU
OSHAYUMTHE THO

INKULUMO YOMGOMO

ISUKA EKHASINI 52 KUYA KU-= 68

*

*

X NGUNDUNANKUL U
S

*

*

*

%k

z MASHI 1991
*

*

*

*

Â¥

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*

*
*
*
*
*
*
*
*
*
*
*
*

KASIKWAZI KWAKHONA NJE , MHLONISHWA SOMLOMO , AMALUNGU
AHLONIPHEKILEYD, UKUSIGCIZELELA NGOKWENELEYO ISIDINGO
SOKUBHEKANA NOVALO NJENGENTO ETHIYA UHLELO LOKUBUY ISANA.
ILZINJONGO ZOMBUSAZWE EZIYIPHUTHA NEZINDLELA EZIYIPHUTHA
ZOKUFEZA IMIGOMO YOMBUSAZWE KUNGASE KUHOLELE EMIPHUMELENI
ECEKELA PHANSI NGOKUPHELELEYO.

MHLONISHWA SOMLOMO, KAKUFANELE SIGCINE NGOKUBEKA KAKHULU

EMIQONDWENI YETHU AMATHUBA OKUPHENDULA KWABAMHL OPHE
ABANGASESANDLENI SOKUDLA NGENDLUZULA. LOKHU KUPHENDULA
NGENDLUZULA KUYOBA YINTO EKHONA NBGEMPELA NXA SENZA IPHUTHA
SITHUNGATHA UKUSUNGULA UKUNQOBA KWAMAGEMBU ABAMNYAMA
OMBUSAZWE EMBUSAZWENI ONGAZIMISELE NGOKUHLANGANYELA ONGENAZO
IZIVIKELO EZIHLINZEKELWE AMADLANZANA ABAMHLOPHE.

LEYOMPENDULO YABAMHLOPHE YENDLUZULA KAKUSHO UKUTHI ~~AYIYOQ~~
KUPHELA OKUFANELE SIYIQAPHELE. KUKHONA NOVALO LWABANTU
ABAMNYAMA LOKUBA OHULUMENI BANGOMUSO ABAYOLANDELA NGEMUVA
KOBANDLULULDO BASEBENZISE UHLOBO LWAMANDLA ANONYA
OBELUSETSHENZ ISWA NGOHULUMENI BOBANDLULULO NGAPHAMBI KWABO
OSEKUYINTO ECEKELA PHANSI ESIJWAYELEKILE E-AFRIKA MANJE .

ABANTU ABAMNYAMA KABALUFUNI UCHUNGECHUNGE OLUNGENASIPHETHO
LOKUVUKELWA KOMBUSO NOKULWA NOKUVUKELWA KOMBUSO FUTHI
KABABAFUNI OHULUMENI ABFAKWA NABAKHISHWA EMANDLENI

NGOKUKETULANA. UMOYA WEZIDLAMLILO OHOLELA KOHULUMENI BEQEMBU
ELOLODWA BENDLOVU KAY IPHENDUL WA BAYODALA IIZIMPENDULO
ZENDLUZULA NGOKUFANAYOD EMPHAKATHINI OMNYAMA NJENGOBA

BEYOWUDALA EMPHAKATHINI WABAMHLOPHE.

ESIMEMEZELWENI SETHU SOMGOMO SIHLABA UMKHOSI WOMBUSAZWE
WOKUVUMELANA KWEMIQONDO LAPHO SIYOBA NAMATHUBA KHONA ANGCONO
KUNAWOWONKE OKWENZA INTUTHUKO YEZOMBUSAZWE OGUQUKWENT
NGAPHANDLE KOKUKHOKHA IZINTENGO EZISABEKAYO EZIMPENDULWENI
ZENDLUZULA.

MHLONISHWA SOMLOMO, AMALUNGU AHLONIPHEKILEYO, EQINISWENI
KUKHONA INGOZI YOKUBA ABANTU BASENINGIZIMU NE-AFRIKA
BANGASIBONI NGEMPELA ISIDINGO SOKUBA KUBENEMPENDULO ENKULU
EHLANGANISA ABANTU ABANINGI UKUPHENDULA IZIMO ESIZIFUMANA
SIKUZO. KAKWENELE UKWEMUKELA UKUTHI YIMPENDULDO YABANTU
ENDINGEKAYO UKUGURULA UMBUSAZWE IWENZE IZIKHALI ZENKULULEKO
NOBULUNGISWA OKUYOSEBENZELA IZIDINGO ZABANTU.

KUSENEZIMO EZININGI LAPHO SISAGULISWA KHONA YIKUDAKWA

OKUFANA NALOKHO KOMUNTU OPHUZE UMUTHI NGOKWEQISA
OKUYIMIPHUMELA YESIKHATHI ESIDLULE. UKUSETSHENZISWA KONYA
KWEZOMBUSAZWE KUDALA UMBUTHO WABAVOTI ABAHLALA BENOVALO

OLUTHILE .. .Â« /D3

OLUTHILE LOKWESABA UHULUMENI. YONKE INTO IYEKELWA KUHULUMENI.
ONGQONGQOSHE BAKAHULUMENI BANEZ INGA EL IPHAKEME KAKHULU
EMPHAKATHINI . UMBUSO NAMASONTA ASEKELA UMBUSO YIBO ABAPHETHE
AMATOMU EMIBONO YOMPHAKATHI, ABABUMBA IMIGONDO YOMPHAKATHI
BAYENZE ABAKUTHANDAYO, ABARONDISA IMIZWA YOMPHAKATHI.

LOWO NALOWOMBUSI OYINDLOVUKAYIPHENDULWA UZUNGEZWA YUQUQGABA
OLUMKHONZAYO NEZIXUKU EZIMSHAYELA THLOMBE . KULOWO
NALOWOMPHAKATHI OBUSWA NGONYA KUKHONA ABALANDEL I
ABAYIZIMPUMPOTHE ABADALWA NGUMBUSAZWE WOKULUNGISWA KWEMIGONDO
NANGOKUG XAMBUKELA KOMBUSO EKUFUNDISENI NASEKUKHUL ISENI
IZINGANE. KUSUKELA ESIKOLENI KUYAPHAMBILI IZINGANE ZIKHULA
ZIZUNGEZWE YIZIMPAWU ZOMBUSO ZIKHULE Z INOKUWAHL ONIPHA
NJENGENTO ENGCWELE AMANDLA OMBUSO.

YILOKHU KUHLONISHWA KOMBUSO, UKULUNGISWA KWEMIGONDO
YOMPHAKATHI OVOTAYD WENINGIZIMU NE-AFRIKA EMHLOPHE OKUGCINE
IQEMBU LAMANESHINALI LIPHE THE AMATOMU AMANDLA OKUNQUMA
IMINYAKA ENGAPHEZULU KWAMASHUMI AMANE. YISIKHATHI ESIDE
KAKHULU LESO SOKUBA NOMA YILIPHI IQEMBU LOMBUSAZWE LIHLALE
LIPHETHE AMANDLA OKUNRUMA CHLELWENI LWAMAQGEMBU AMANINGI.

EMBUSAZWENI WABAMHLOPHE BASENINGIZIMU NE-AFRIKA BEKUYIQEMBU

LAMANESHINALT KUPHELA LOKHO OBEKUNGAMAGEMBU APHIKISAYO
ABUTHAKATHAKA ANGAKAZE NANINI ABENETHUBA LOKUKHIPHA UHULUMENI
ADALE UHULUMENI WAWO. YISIMO ESIBI KAKHULU SEZINTO LESI.

EMIBUSWENI YENTANDO YENINGI YASENTSHONALANGA YUOPHU
NASEMEL IKA, UKUGUQUKA KWEMIBONO YOMPHAKATHI OKUNCANE
NGENDLELA YOKUBA KUNGAL INGANISWA NEZ INGXYENYE EZ INHLANU
EKHULWINI KUNGABAGURULA OHUILUMEN]. . KULAMAZWE OHULUMENT
BAGUQUKA NJALO. KUSEBENZA INTANDO YENINGI. KAKUKHONDAWO
KULOLONKE ELASENTSHONALANGA YUOPHU, NOMA YIKUPHI FUTHI
KULOLONKE ELASEMELIKA LAPHO KUNEZWE ELAKE LABA NOHULUMENI
WEQEMBU ELITHILE IMINYAKA ENGAPHEZU KWAMASHUMI AMANE .

MANJE SIVELA ENINGIZIMU NE-AFRIKA EBINALESISIMO - EQINISWENI
LESISIMO SISEKHONA. SISENOMBUTHO WABAVOTI ABAMHLOPHE ABAFUNA
UKUYEKELA YONKE INTO KUHULUMENI. UKUSEKELWA KOMNU. F.W. DE

KLERK NJENGOMENGAMEL I NOKUSEKELWA KWEMIGOMO KAHULUMENI
YEZ INGUQUKO, KUYIKUSEKELWA OKUVELA EMBUTHWENI WABAVOTI
ABAMHLOPHE OKUSELOKHU KWASUKELA NG00-1948 BAGCINE IQEMBU
ELIPHIKISAYO OKUYILONA ELAL IPHAKAMISA UMLANDO WEMIGOMO
YOKUSEBENZELA AMALUNGELO ABANTU NJENGEDLANZANA NJE ELILAPHAYA
EMNGCELENI WEPHALAMENDE .

KUKHONA INGOZI ENINGIZIMU NE-AFRIKA YOKUBA ABAMHLOPHE

BAYEKELE: /54

BAYEKELE YONKE INTO KUMNU. F.W. DE KLERK. KUKHONA INGOZI
YOKUBA ABANTU BABONE AMAREMBU EZOMBUSAZWE NJENGABADLALI
ABASENKUNDLENI YOGUQUKO NOKUBA BABONE ABAHOLI BEZOMBUSAZWE
NJENGABANTU OKUYIBONA ABAFANELE UKUQOPHA UMLANDO.

SINASO LESISIMO KEPHA NGAKOLUNYE UHLANGOTHI ABANTU
BASENINGIZIMU NE-AFRIKA ABANEMIBONO ELALELWAYO ENINGIZIMU NE-
AFRIKA ESEBENZA NGOHLELO LWANGOKOMTHETHO SEBEQHELELENE
NOBANDLULULO FUTHI SEKUNESIKHATHI ESIDE BEGURUKELE
EKULUNGISELELENI UMBUSO WENTANDO YENINGI OYOLANDELA
UBANDLULULO. NGAKHO KUKHONA IZINGA ELITHILE =~ LOKUDIDEKA
OKUSEMOYENI KWEZOMBUSAZWE WABAMHLOPHE OKUZIDALELA AMANDLA
AKHO NJE NGOKWAKHO EZIMENI EZISIZUNGEZILEYO. NGIZOBUYE
NGIBUYELE FUTHI KULELIPHUZU NGEMUVA KOKUSHO OKUTHILE
NGOMBUSAZWE WABAMNYAMA.

NXA UMBUSAZWE WABAMHLOPHE UDALE UMBUSO ONONYA, UMBUSAZWE
WABAMNYAMA USUBENEMIHLATHI EDALE OKUBI NGOKUDLULELEYO
KUNALOKHO . INKULULEKO YOKUCABANGA NENKULULEKO YOKUZWAKALISA
IMIBONO EYEHLUKAYO KAKUYONA INTO ENYAMEZELELWAYO
EZINHLANGANWENI ZABAVUKELI BOMBUSO. KUFANELE KUBEKHONA IQEMBU
NGASOSINKE ISIKHATHI; KUFANELE KUBEKHONA IMIGOMO YEOQOEMBU
YENHLONIPHO NGASOSONKE ISIKHATHI; KUFANELE KUBEKHONA INDLELA

\

NOMEONDO IQEMUBU ELENZA NGAWO IZINTO NGASUSONKE ISIKHATHI.
KUHLALA KUKHONA IGEMBU, IQEMBU, IQEMRU.

UMBUSAZWE WABAVUKELI BOMBUSO EMHLABENI WONKE UHAMBISANA
NAMASU OKWESABISANA NGASOSONKE ISIKHATHI. UKHOLELWA KULOKHO
OKUKHOLELWA KUKHO IQEMBU NGOBA NXA UNGAKWENZ I LOKHO
UYABHAXABULWA . KUPHAKATHI KOKUTHI UNGUMUNTU OTHANDA IZWE
NESIZWE SAKINI NGOBA UKHOLELWA KULOKHO IQEMBU ELIKHOLELWA
KUKHO, NGALE KWALOKHO UYIMBUKA NOMDAYISI NGOBA UNGABAZA NOMA
UPHIKISA IQEMBU.

EMBRUSAZWENI WASEMAKHONENI EZITALADI, ABAVUKEL I BOMBUSO
BATHUNGATHA UKUSUNGULA UKUBA NGONGQOSHISHILIZI NGOKULAWULA
ABANTU UKUTHI KUFANELE BAPHENDULE KANJANI KULOKHO
OKUBAZUNGEZILEYO. BAYATSHENWA UKUTHI KUFANELE BAHLALE NINI
EMAKHAYA NGAPHANDLE KOKUZIKHATHAZA NGOKUTHI LOKHO KUYITHINTA
KANJANI IMALI ABAYIZUZAYO NOKUVIKELEKA KWEMISEBENZI YABO. NXA
BENGALALELTI, BAYASHAYWA NOMA NGEZ INYE IZIKHATHI BAVELE
BABULawe NJE.

NJENGEMIBUSO YAWONDLOVUKAYIPHENDULWA, IZINHLELO ZABAVUKELI
BEMIBUSO ZIDALA ABAHOLI BESIZWE ABAHLALA BEZUNGEZIWE YIZIXUKU
EZIBASHAYELA IHLOMBE LAPHO UKUHLONISHWA KWEZIKHULU ZABAVUKELI
BOMBUSO KUPHAKEME KHONA KAKHULU.

AKE...../39

AKE NIME KANCANE NJE NICABANGE UKUTHI WAYEHLONISHWA
KANGAKANANI UDOKOTELA VERWOERD. NGUYE UMQOPHI OWAHLELA
NOWASUNGULA UBANDLULULO. NGUYE OWAHLANGANISA UBANDLULULO LOLU
OSELUCOBOSHISE UMBUSAZWE WABANTU ABAMNYAMA IMINYAKA ECELA
EMASHUMINI AMATHATHU. WAYEHLONISHWA. WONKE UMUNTU WAYEKHULUMA
NGOKUKHAL IPHA KOMAONDO WAKHE. SEKUYACACA NOKHO MAMJE UKUTHI
UMLANDO UYAKHOMBA UKUTHI WAYENGUMUNTU OYISHWA KWEZOMBUSAZWE
OWAYETHUNGATHA UKUSUNGULA INTO EYAYINGASOZE YAPHUMELELA
EKUGCINENI. WAZAMA INTO ENGENAKWENZeka KEPHA WAYEHLONISHWA
KAKHULU NGENKATHI EKWENZA LOKHO.

NGAKOLUNYE UHLANGOTHI, AKE NIBHEKE IZINGA NJE ABAHOLI
BOKUVUKELWA KOMBUSO ASEBEME NGAKOLUNYE UHLANGOTHI
OLUPHIKISANA NOMBUSAZWE KADOKOTELA VERWOERD NASEBEHLANGANISE
IPHUPHO NALO EBELINGASOZE LAPHUMELELA. AKE NICABANGE UKUTHI
NABO BEBESEPHUTHENI KANGAKANANI. UMBONO OMKHULUKAZI WAMABUTHO
OKWAKUTHIWA AZOMASHA ANOAMULE IMINGCELE ANGENE NGAPHAKATHI
NABASHOKOBEZI BABAVUKELI BOMBUSO ABAKETULA OHULUMENI, UMBONO
OMKHULUKAZI WEMIBUTHO YABAVUKEL I BOMBUSO ENGOHULUMENI
ABASEKUDINGISWENI ABABUYELA EKHAYA NGELINYE ILANGA UKUBA
BAZOBUSA, UMBONO OMKHULUKAZI WALEMIBUTHO WOKUTHI YIYO KUPHELA

EMELE ININGIZIMU NE-AFRIKA EMNYAMA - UKUZ IFUNELA
UKUHLONISHWA, UMBONO OMKHULUKAZ I WOKUBUYELA EKHAYA, SEBEMQOKA
KANGANGOBA YIBO KUPHELA ABANGAKWAZT UKUDALA UHULUMENI
EMBUSWENI WEQEMBU ELILODWA, UMBOND OMIKHUL UKAZT WAKHOKONKE
LOKHU NOKUNYE OSEKUCACILE MANJE UKUTHI KWAKUYIMICABANGO
ENGAMAPHUPHD AYIZIFISO NJE.

NAMHLANJE SESIBHEKENE NOMPUMELA WAL AMAKHOS 1 EMIBONO
EMIKHULUKAZT . NAMHLANJE SIBHEKENE NEMIPHUMELA YEMIPHAKATHI
ESEKELA LABD ABASEMANDLENI NEMIPHAKATHI ESEKELA LABO
ABANGASOHLANGOTHINI LWABAVUKELI BOMBUSO ABAPHIKISAYO. NGITHI
KUKHONA INGOZI YOKUBA ABAMNYAMA NARAMHL OPHE ENINGIZIMU NE-
AFRIKA BAYEKELE YONKE INTO KULEZIZAZI ZOMBUSAZWE NOKUBA
BAYEKELE YONKE INTO OHLELWENI OLUSHA LWAWONGQOSHISHILIZI,

MHLAWUMBE KUKHONA UKUDIDEKA KUNALOKHO PHAKATHI
KWABANTU ABAMNY LE LOMUNTU OYUPHAWY

ABAKUBONAYD KUPHELA
Y IKUWA KWABANAMANDL A OBANDLULULWENTI NOKUWA KWABANAMANDL A
KUBAVUKELI BOMBUSO.

MHLONISHWA SOMLOMO, KANGAZI UKUTHI NGINGAWATSHENA KANJANI
AMALUNGU AHLONIPHEKILEYQO ALENDLU UKUTHI IKUSASA LOMPHAKATHI
WASENINGIZ IMU NE-AFRIKA LITHEMBELE KANGAKANANI EKUPHUMELELENT
KWABO NGAMUNYE NANGAMAROQOD AMANCANE , UKUBUTHA ABANTU, UKUREDA
UKUDIDEKA KWEZDMBUSAZWE , UKUSABALAL ISA UMBONGO NOKUDALA 1S1kQ
LENTANDO YENINGI.

NINA, .../56

...56..

NINA, MALUNGU AHLONIPHEKILEYO, NINGABAHOLI BABANTU.
NINEMIBUTHO YABALANDELTU. NINEZIKHUNDLA ZAMANDLA,
NINEZIKHUNDLA EZINAMANDLA. NXA NINGAWASEBENZI AMANDLA ENU,
IZIKHUNDLA ZENU NOMOYA ENIKWAZI UKUWUFAKA KUBANTU EKUBUTHENI
ABANTU ENIBAMELEYO, NIZOPHENDUKA IZIBI EZINTANTAYO ZOMBUSAZWE
WOGUQUKO.

KUPHAKATHI KOKUBA NIGRUGQUZELE, NOMA IFE INTANDO YENINGI.
NGIXHOLWA YIKUTHI LONKE ELASEMPUMALANGA YUROPHU LAGHELELANA
NOBUKHOMANISI KANTI NAYO 1=S0VIET UNION uQoBO LWAYO
1YAGHELELANA NOBUKHOMANISI NGOBA UBUKHOMANISI KABUSEBENZI NJE
KWABONA. UMBONO OMKHULUKAZI WOMHL ABA WONKE OSEBENZIGA
UBUKHOMANISI NJENGOMPHUMELA WOMLANDO ONGENAKUGWENYWA ,
USUYINTO ENYUNDELEKE NGOKUPHELELEYO MAMNJE.

KEPHA NXA SIBHEKA ABANTU ABASEBENIA KWEZOMBUSAZWE , NGICABANGA
UKUTHI KUYIQINISO ELIBABAYO UKUTHI IMPUMALANGA YUROFHU
IBHIDLIKE MANJE HHAYI NGESINYE ISIKHATHI, FUTHI IBHIDLIKE
NGENDLELA EBHIDLIKE NGAYO NGOBA OBASI BEZOMBUSAZWE
BASEMPUMALANGA YUROPHU NALABO ABANGAPHANSI KWABO BASIBUKELA
PHANSI ISIDINGO ESIKHONA EMPHAKATHINI SOKUBA ABAHOL I
BOMBUSAZWE BABUTHE BAGQUGRUZELE ABANTU.

NGAPHAMBI KUKA-1979 UMNU. OLIVER TAMBO WASIGCIZELELA KIMI
ISIDINGO SOKUDALA UBUHOLI OBUPHAKATHI NENDAWO ENKATHENI.
WAYEHLUPHEKA KAKHULU NGOBA I-ANC YAYEHLULEKE NGOKWESABEKAYOD
UKUSUNGULA AMABUTHO ABAHOL I ABANAMANDLA NABAPHIKELELAYOD
EZINGENI LASEKHAYA NELESIFUNDA. KWATHI NXA KUHAMBA ABAHOLI
ABAPHEZULU, KWASALA ISIKHALA.

I-ANC ISIBUYELA EKHAYA LAPHO IFUMANA KHONA LESISIKHALA.

THINA ESIKULENDLU, MHLONISHWA SOMLOMO , AMALUNGU
AHLONIPHEKILEYO, SESIPHAMBILI NGENDLELA ENAMANDLA KULOLUDABA.
KEPHA SIZOFICEZELWA YISHWA NXA SINGABAGUGAUZELI ABANTU.

MHLONISHWA SOMLOMO, AMAL UNGU AHLONIPHEKILEYO, KUFANELE ,
NGITHI KUFANELE, KUFANELE SIGOQUGOUZELE ABANTU NGOBA UBAMI
OMUNYE OYOSALA UKUBA APHAKAMISE UMLANDO WOMGOMO WOKUSEBENZELA
AMALUNGelo ABANTU. NGUBANI OMUNYE OYOSALA UKUBA AVIKELE
IMIGOMO YENTANDO YENINGI, NXA ISISGHINGISHANE SOMBUSAZWE
SILIBEKA ECELENI IQEMBU LE-DEMOCRATIC PARTY, NOMA SENZA 1I-
BLACK SASH, NUSAS NABOBONKE ABANYE ABALANDELI ABASENKANJINI
YEQEMBU LE-DEMOCRATIC PARTY BABEYIZINTO ESEZISHIVYWE
YISIKHATHI NA?

SEKUNEMINYAKA LOKHU KUNGUMYALEZO WAMI ENGIWUBHEKISE KINI
NJENGAMALUNGU AHLONIPHEKILEYD ALENDLU. BENGIZAMA UKUGCIZELELA
ISIDINGO SOKUGUGUZELE ABANTU NOKULETHA UMBUSAZWE

NGAPHAKATHI/57

NGAPHAKATHI EZINDLINI NJENGENTO ESEKELA IZIDINGO ZABANTU
NABAKHOLWAYD YIKUTHI IZOKWENELISA IIZILOKOTHO ZABO. BENGIZAMA
UKUKWENZA LOKHU NGAYOYONKE INDLELA EBENGINOKUKWENZA NGAYO
KEPHA NGEMPUMELELO ENGENELE NEZE.

MHLONISHWA SOMLOMO, AMALUNGU AHLONIPHEKILEYO, UMHLABA LAPHAYA
NGAPHANDLE UNGILALELE NGISHD LEZIZINTO LAPHA NAMHLANJE.
UMHLABA LAPHAYA UYANGIZWA NGISHO UKUTHI KUFANELE SIGOUGRUZELE
ABANTU NOMA SIBHUBHE . UMHLABA KUFANELE UNGIZWE NGISHO UKUTHI
SEHLULEKILE UKWENZA LOKHO OBEKUNOKWENZ IWA ESIKHATHINI
ESIDLULE. UMHLABA LAPHAYA UYANGIZWA NGEMPELA NGITHI SEKUBE
NESIKHALA ESIKHULU ODABENI LOKUGQUGRUZELA ABANTU EZINGENI
LOQUOABA, UKUTHI ESIPHUMELELE UKUKWENZA KUPHAMBILI KAKHULU
KWALOKHO OKWENZ IWE NGABANYE, KEPHA KAKWENELE UKUBA KUSITHWALE
KUSIFINYELELISE EKUNQOBENI EZINKETHWENI EZIZAYO.

ELAKWAZULU LIYOBHE LIKHONA ETAFULENI LOKUBONISANA LIYOZIFUNELA
INDAWO YALO ENINGIZIMU NE-AFRIKA ENTSHA. NINA BAFOWETHU,
AMALUNGU AHLONIPHEKILEYO, NINA BODADEWETHU, AMALUNGU
AHLOMNIPHEKILEYD, NILAPHA KULENDLU UKUZOMELA ABANTU. KANIKHO
LAPHA KULENDLU MJENGOLHOLO OLUTHILE LWABANTU ABANETHUBA

ABACOSHWE NGUMBUSAZWE WABABEKA OHLOTSHENI OLUTHILE LWESIHLALD
ESINTOFONTOFD SOKUNETHEZEKA.

SELOKHU KWATHI NHLO SIYISIMISD SAMAQEMBU AMANIGI KULENDLU.
UKUTHI AMANYE AMAREMBU KAWEKHO LAPHA LOKHO KUNGUBUFAKAZI
BOKUTHI AKAZANGE ANQOBE ZIHLALO NBENKATHI EZAMA UKUF INYELELA
LAPHA. INKATHA IBEYIOEMBU EL IKHONYAYO KWAZULYU KANGANGDBRA
– YENGAME BONKE ABANYE .

NGICELA UKUKUSHO NGOKUCACILEYD NAMHLANJE UKUTHI KUKHONA LONKE
ITHUBA LOKUBA UKHETHO OLUZAYOD LWAKWAZULU LUBE YUHLOROD
LOKHETHO OLWEHLUKE NGOKUPHELELEYD. KUNOKWENZeka UKUBA UKHETHO
OLUZAYD LWEZIHlALO EMKHANDLWINI WAKWAZULU OSHAYUMTHETHO NOMA
NGABE UPHETHA NGOKUBA YINI, NOMA FUTHI UPHETHA NGOKUHLANGANA
NOBANI, LUZOBA YUKHETHO OLUNMZIMA LWAMAREMBU AMANINGI LAPHO
KUYOSETSHENZ ISWA KHONA AMALUNGISELELO AMAGEMBU AMAKHUL U
EZOMBUSAZWE UKUBHEKAMA NEGEMBU LENKATHA YENKULULEKO. YILESO
NALESO EZIHLALWENI ZENU ZIYOBHEKANA NOKUHLASELWA NGAMANDLA
AMAKHULU AMAREMBU OMBUSAZWE .

ESIKWENZAYD MANJE NASENYAKENI OwWODWA NOMA EMIBILI EZAYO,
NGUBANI OWAZIYOD, KUNOKWENZeka KUBE NGAPHANST KWALOKHO, YIKHO
OKUYOLAWULA UKUTHI IKUSASA LENU LIYOBAYINI NJENGABANTU
ABAMELE ABANTU. NGILWELA LOKHO KUHLOLWA KOKUQONDANA KWEQEMBU
LENKATHA YENKULULEKQ MNOMBUSAZWE WASENINGIZIMU NE-AFRIKA.
NGILWELA ILUNGELGC LABANYE LOKUHLALA EZTHLALWENI ZENU, MALUNGU

AHLONIPHEKILEYOD..../S58

AHLONIPHEKILEYO. NGILWELA TLUNGELDO LEQEMBU LENKATHA
YENKULULEKO LOKUBA LIME NGOKUZIGHENYA KWEZOMBUSAZWE NGOBA
LIPHUMELELE UKUGCINA IZIHLALO ZENU, MALUNGU AHLONIPHEKILEYO.

UKUTHI IQEMBU LIGHUBEKA KANJANI, UKUTHI NINA NJENGABANTU
ABAMELE ABANTU NIQHUBEKA KANJANI, LOKHO KUKINI.

MHLONISHWA SOMLOMO, AMAL UNGY AHLONIPHEKILEYO, NGICELA
UKUBUYELA ENGQIKITHINI EBENGIPHEZU KWAYO - INGQIKITHI
YOMPHAKATHI WASENINGIZIMU NE-AFRIKA OMNYAMA NOMHL OPHE
OSENGOZINI YOKWENZA OKUNCANE KAKHULU UKUDALA INTANDO YABANTU
EFUQWA NGABANTU NESEKELWA NGABANTU - NGAMAFISHANE INTANDO
YABANTU ENGASEBENZA NGEMPELA.

SINESIMO ENINGIZIMU NE-AFRIKA LAPHO INGXYENYE ENKULU YALABO
ABAYOBANEVOTI OKHETHWENI LOKUGQALA NGEMUVA KOBANDLULULO
KUNGABANTU. ABANEMINYAKA EPHAKATHI KWE-18 NAMA-25. IIQHUBU
ELIKHULU LESIBALO SOMPHAKATHI ELIDALA UKUBA INGXYENYE
ENGAPHEZU KUKAHHAFU YABOBONKE ABANTU ABAMNYAMA BASENINGIZ IMU
NE-AFRIKA KUBE NGABANTU ABANEMINYAKA EYI-15 NANGAPHANSI
UBUDALA, LANDULELWA Y IKUKHUPHUKA KWEQHUBU LESIBALD

SOMPHAKATHI FUTHI LINIKEZE UMBUTHO WABAVOTI BANGOMUSO ISIGABA

"ESIMROKA SEMTSHA ENEVOTI ELINGASE LIGUDLUZE AMANDLA OKUNQUMA
LIWASUSE EQENJINI ELILODWA LIWASE KWELINYE.

SINESHWA ELIKHULU LOKUTHI KALIKHO ISIKO LENTANDO YENINGI
PHAKATHI KWESIZUKULWANE ESISHA SENINGIZIMU NE-AFRIKA.
KABAKAZE BAYIBONE NOMA BAYAZI INTANDO YENINGI ISEBENZA
EMALOKISHINI NASEZINDAWENI ZASEMAKHAYA. ABAKWAZIYO KUPHELA
YIKUGQOLOZELANA NGEZIQU ZAMEHLO NENDLUZULA MIENGENDLELA
YOKUXAZULULA IMIBANGO VYOMBUSAZWE. KABAWUFUNDELE UMBUSAZWE
WOKUTHATHA IZINQUMO ENKAMBISWENI YENTANDO YENINGI.

LOKHU KUSIGCIZELELA KAKHULLU ISIDINGO SOKUBUTHA ABANTU
NOKWAKHA AMAZIKO EQEMBU LENKATHA YENKULULEKO EMIPHAKATHINI
YASEKHAYA, EZINDAWENI ZASEMADOLOBHENI NASEZ INDAWENI
ZASEMAKHAYA KUWOWONKE AMAGUMBI EZWE. SELOKHU KWATHI NHLO
SIFUMANA UKUTHI ABANTU BAYAKULANGAZELELA UKUBUTHWA
ABANGAZANGE BABENAKHO NGESIKHATHI KUNEGEBE EL INGUMKHATHI
KWEZOMBUSAZWE ELADALWA NGAMASU OBANDLULULO EMPOQO.

THINA NJENGOHULUMENI , MHL ONISHWA SOMLOMO, AMALUNGU
AHLONIPHEKILEYO, KUFANELE SIFUMANE ISIKHATHI , SIFUMANE
AMALUNGISELELO OKULETHA EMADOLOBHENT , NASEZ INDAWENI
ZASEMAKHAYA UMYALEZO WOKUTHI INTANDO YENINGI IYADINGEKA.
LOKHU KAKUYONA INTO YOMBUSAZWE WAMAQEMBU . KUNESIDINGO
ESIKHULU ENINGIZIMU NE-AFRIKA GSOKUBA THINA GSIKWENZE LOKHO.
KUNESIDINGO ESIKHULU SOKUBA ELAKWAZULU LIHLAHLE INDLELA

EKWETHULENI..../5%

EKWETHULENI AMATHUBA ENTANDO YENINGI KUBANTU. KUNESIDINGO
ESIKHULU SOKUBA ELAKWAZULU LIHLAHLE INDLELA EKUHLAMNGAMISENI
INTSHA NGEMUVA KWEZAKHIWO ZENTANDO YENINGI .

MANJE , MHLONISHWA SOMLOMO, AMALUNGU AHLONIPHEKILEVYO,
SENGIFUNA UKUGUQUKELA ODABENI LWEMIGOMO YOMBUSO WENTANDO
YENINGI ONAMAREMBU AMANINGI ENINGIZIMU NE-AFRIKA. MHLONISHWA
SOMLOMO, AMALUNGU AHLONIPHEKILEYD, UMNU. SISULY
UNGIBHALELE LENCWADI ELANDELAYO:

AFRICAN NATIONAL CONGRESS
12 MASHI 199%
MHLONISHWA NDUNANKULU
UNDUNANKULU UDOKOTELA M.G. BUTHELEZI
KWAZULY
TELEFAX: (0358) 202070

MNUMZANA OTHANDEKAYD

ISIGUNGU SIKAZWELONKE SE-ANC SIYAKUMEMA UKUBA UBEKHONA
EMHLANGANWENI ONGOMHLAKA 15 MASHI 1991 NGO-9 EKUSENI. ZININGI
IZINDABA ABAHOLI BAKULELIZWE ABADINGA UKUBONISANA NGAZO.
SICABANGE UKUTHI LOMHLANGAND KUFANELE UBENEZINDABA EZIMBILI
OHLELWENI LWAWO:

- A):- INDLUZULA EQUBUKA IPHINDELELA EBHEBHE THEKA NEZWE
LAKITHI.

B) UKUBONISANA NABOBONKE ONDUNANKULU NGOMHLANGANO OBUKHONA
PHAKATHI KOMENGAMELI F.W. DE KLERK NAWONDUNANKULU .

SINGATHOKOZA NXA UNGAPHENDULA MGOKUSHESHA NGOKUNGENZEKA.

OWAKHO NGERINISO,

(KUSAYINDE) W. SISULU

WALTER SISULU

USIHLALDO WESONGO LANGAPHAKATHI LABAHOLI ABANGAPHAKATHI BE-ANC

ABANTU BAZOBUSA' !

MHLONISHWA. .. /60

â\200\224-H0â\200\224

MHLONISHWA SOMLOMO, AMALUNGU AHLONIPHEKILEYO, NIZOKUQHAPHELA
UKUTHI LENCWADI INGINQUMELA UGWAY I KATI KI UKUBA NGIZE
EMHLANGANWENI FUTHI ILAWULA NGISHO NESIKHATHI NOSUKU
NGAPHAMNDLE KOKUBONISANA. OKUMANGAZA KAKHULU KUNALOKHO ,
EPHEPHEMNI ELICHAZA LENCWADI EBELIHAMBISANA NAYD NGENKATHI
ITHUNYELWA KIMI NGOCINGO LWE-FAX, KUKHONA UMBHALO OBHALWE
NGESANDLA OTHI: "SICELA UKUBA UQHAPHELE UKUTHI INDAWO
YOMHLANGAND KUZOBA YIHHOVISI LAKOMKHULU LEâ\200\224-ANC",
NINGAKUKHOLWA LOKHO? KANIKWAZI, KEPHA NGIYARINISA UKUTHI
KUNJALO. NGINALO LELIFHEPHA LAPHA KIMI NOMA NGUBANI PHAKATHI
KWENU ANGALIBONA. KWEMZEKILE NGEMPELA. BAKWENZILE NGEMPELA
UKUBA BANGAZISE NGENDAWO YOKUHLANGANELA NGALENDLELA LAPHOD
ABEBEZONGIHLALISA NABANYE UKUKHULUMA NGEZINTO ABANGITSHENE
BONA UKUTHI BAFUNA UKUKHULUMA NGAZO.

HHAWU IYEMUKELEKA BO LENCWADI NGOKOMBONO WABANTU
BASENINGIZIMU NE-AFRIKA ASEBALUNGISWA IMIQONDO NGUMBUSAZWE
WESIKHATHI ESIDLULE NGENDLELA YOKUBA UMBUSAZWE BAWUBONE
NJENGENTO YOMBUSAZWE WAMABEMBU , NJENGENTO YOBUHOL I
BEZOMBUSAZWE , HHAYI NJENGENTO YABANTU. LENCWADI, MHLONISHWA
SOMLOMO, AMALUNGU AHLONIPHEKILEYD, IYISIBONELD ESIKHULU SAYOD

KANYE LENTO ENGIKHULUMA NGAYO NXA ENGIKHULUMA NGOMBONO
OMKHULUKAZI WABAVUKELI I BOMBUSO OSEKUBOMAKELE UKUTHI
KAWUSEBENZI. LENCWADI, = MHLONISHWA SOMLOMO, AMALUNGU
AHLONIPHEKILEYO, IYISIBONELO ESIQONDE NGRO SOKUQHUBEKA KOMOYA
OWADALWA NGUMBOND OMKHULUKAZI I OSEWEHLULEKILE WOMBUSAZWE
" WABAVUKELI BOMBUSO.

MHLONISHWA SOMLOMO, AMALUNGU AHLONIPHEKILEYO, ENGIKHETHWE
NGEMPELA MINA UKUHOLA LENDLU. ENGIKHETHWE UKUHOLA AMAZULU
ANGAPHEZULU KWEZIGIDI EZIYISITHUPHA - OKUNOKWENZEKA UKUBA
NGAMAZULU AYIZIGIDI EZIYISIKHOMBISA ENINGIZIMU NE-AFRIKA -
KUNGABA NGISHO NANGAMAZULU AYIZIGIDI EZIYI-8 ENINGIZIMU NE-
AFRIKA.

EQENJINI LENKATHA YENKULULEKO ENGIKHETHWE ESTKHUNDLENI
SOMENGAMELI - ENGIKHETHWE ESIXHUNDLENI SOBUHOLI - BOMBUTHO
WABALAMDELI I BEZOMBUSAZUWE OMKHULU U KUNAYOYONKE ESEYAKE
YABAKHONA ENINGIZIMU NE-AFRIKA. IQEMBU LENKATHA YENKULULEKO
KALINANTANGA NGOKUPHELELEYO PHAKATHI KWANOMA YILIPHI ELINYE
IQEMBU LOMBUSAZWE ELAKE LABAKHONA EMLANDWENI WENINGIZIMU NE-
AFRIKA NXA KUKHULUNYWA NGOKUSEKELWA NGAMALUNGU. ABANTU
ABANGAPHEZU KWEZIGIDI EZIYI~1.8, MANJE OKUYISIBALO
ESIKHULULAYO ESESISONDELA EZIGIDINI EZIYI-1.9 ZABANTU
ABAFAKE IZANDLA ZABO EMAKHIKHINI ABO NGEMPELA UKUJOYINA
INKATHA KUSUKELA EKUSUNGULWENI KWAYO. VYIVOTI ELINAMANDLA
AMAKHULU LELO LOKUSEKELWA, MHLONISHWA SOMLOMO, AMALUNGU
AHLONIPHEKILEYO. EMINYAKENI YETHU EMIBI KUNAYOYONKE SABUTHA

AMALUNGU..../61

vy] -

AMALUNGL AMANINGT KUNAMOMA YILIPHI 1 QEMEL LOMELSAZWE
EMINYAKENT YALOD EMIHLE KUNAYOYONKE . TOEMEL LENKATHA
YENKULULEKDO LIYAKHULA, LIYAKHULA FUTHI LIYARHULA. :

MBIKHETHELWE ESIKHUNDLENIT SOMENGAMEL. X WEQEMEL LENEATHA
VENFULULEKD . NGIKHETHELWE ESIKHUNDLENI SAMI MIENSONDUNANKLILL
WAKWAZULL . NGIBUYISELWA NGAFHANDLE KOKUFHIKISWA ESIYINGINI
HAMI . NBARANTU ABANG I KHETHELA EMEHANDLWINI WAKMAZLULL
DSHAYUMTHETHO . NEITKHETHWA NGABANTU ABAKHETHELWE UKUMEL A
ABANTL UKURA NBIBE MEUNDUNANKULL KULENDLL NOMA NG IKHETHWE
NGAEANTL BARD ARARUYISELWE NGAPHANDLE KOKUFPHIKISWA NEOEA
KUSOEALA UKUTHI YIEDQ KUFHELA ABRANGARAHOL T IMIFHAKATHI EFUNA
UKUEA BARAMELE LAFHA.

NBINAWO LOMLANDD WOKUBUTHA ARANTU KARANZT KEFHA NGIKWAZI
UKUFUMANA LENCWADI LAFHO NBIRIZELWA KHONA EROMEHULL LE-ANC
LKUERA NGEIYOHLALA FHANST EMHLANGANWENT DWENGANYELWE
NGUDUKOTELA NELSON MANDELA UKURA NG IFPHATHWE NGUYE NOKUERS
MGIFHEMDULE KUYE SENGATHI NGINBOMUNYE MNJE FHAKATHI KWAEAHOL. I
ARAYISITHUPHA ABAMNYAMA BEZIFUMDA EZIZIBUSAYD. EQIMNISWENI

KULENCWADT NGITHUNYWA UKUBA NBIZE EGOLI UKUZOXOXA NGENDLUZULA
NAEBANTL BOMNA ZINGRORO ABANGARAHOL. IYD ARANTL EZIMENI
EZIKHUNGETHWE YINDLUZULA, MOKUZOXOXA NGEEMIMLANGAND ESITHE MAYD
NOMENGAMEL. T WOMRUSO ., :

YILOKHU ENGIKUOONDILE NGOKUNTULEKA KWESIKO LENTANDO YEMINMGE.
INCWADT TKHOMEISA UKUKURUKELA FHANSIT MGEENDLELA ESHARNISAYD
URUKHETHA KWABANTU BAKWAZULY BASENINGIZ TMU NE-AFRIKA. YIRD
ABANGIKHETHILEYD UKUEA NGIEBAHOLE KULEZIZIKHUNDLA ENGIBAMOLA
KUZOO.

KANGIFHAMEENE NGALUTHEO NOMMU., WALTER SISULLL, EQINIBWENT ,
KUBOBOMNKE ABAHOL. T ABRAFHEZLILL BE-ANC, NGICAEANGSA UKUTHI
UEUDLELWANE BAMI NAYE CISHO YIRD EABUSONDELENE KUNAEROBONKE
UBEUDLELWANE ENGAMGINAKD NABAHOLI . NGIYAMTHANDA , NBIYAMAZT,

LINGUMUNTLY ONEMHL.IZIYD ENHLE, UFANELWE YINDAWD ERHAKEMEYE
EMFHAKATHINI WABENINGIZ TMU ME-AFRIKA, UYINDODANA YOMHLABRATHI ,
KUFANELE AZISWE FUTHI AMLONISHWE .

NGIBEEA IFHUZU, MHLONISHWA SOMLOMO, AMALUNGU AHLONIFHEKILEYD,
LOKUTHI AMADODANA NAMADDDAKAZ I OMHLABATHI AL OLUHLOERGD ,
AMADLWELEDLWELE ALOLUHLORD OMPHAKATHI WAKITHI, ASILAHLEKELA
MEOKUPHELELEYD EZIMENI LAFHO EGINGWA KHONA YIZIMISO
EZINGASEBENZIYQ NGENTAMDO YENINGI.

MHLONISHWA SOMLOMO, AMALUNGU AHLONIPHEKILEYD, MNGIMPHENDULILE
UMNU L. BISULL, NAKHU ENGIKUSHILO:

13 MABHI..../ /&R

NGAFHENDULA KANJE 3
13 MABHI 19%1

MNU. WALTER SISULU

LS THLALD

TSONGO LANGAFHAKATHI LABRAHOLI ABRANGAFHAKATHI
AFRICAN NATIONAL CONGRESS

THIRD FLOOR MUNICH RE CENTRE

a4 BAUER STREET

JOHANNESRUREG

2001

TKHOMEA : 3262
FAX NO. 011-834-1019
MFOWETHL OTHAMNDEKAYD

NGIFISA UKUPHENDULA ISIMEMO SAKMO OSITHUMELE NGOCINGO LWE-FAX
BOKUBA NGIZE EMHLAMGANWENI WESIGUNGU SIKAZWELOMKE SE-ANC
OHLELELWE UMHLAKA-1T MASHI NGOKUNXUSA OKUKHULL UKUEA NEOMUSH

LUNGWENYWE LOLUHLOED LOBUNZ IMA DEUDAL WA YIBIMO ORKUHLELWE
- NGASO NOMQONDD OKUBEKWE NGAWD INCWADI YARHO .

ZIZOBAZIMINGI IZIKHATHI LAFHO KUZODINGEKA KHONA UKLUEONTSANA
ORUFHUTHUMAYD PHAKATHI KWEQEMEL LENKATHA YENKULULEKO NE-ANC
NXA SINGAZISUNGULT TZINDLELA EZIFANELEYQ ZOKUGINISERA
NGOKUTHI LEMIMHLANGAND INGEZEEA LAFHO IDINGA UKWENZERKS KHONA,
UMZAEALAZO UYOL INYAZWA K AKHULL Y ILOKHO KANTI MOMLELO
LOKUEBONISANA LUYOL.IMALA,

NEIEHALA LENCWADI NGOMOYA WESIVUMELWAND ESAFINYELELA KUSD
ETHEKWINI . NGALOWOMOYA NBITHI SENGIVELE NGIMAZISILE UDDKOTELA
MANDELA WUKUTHI KANGIKWAZI U LUHL ANGAMA MAYE EGCL.T
NGOLWESTHLANU NBAKHO KUYANGIMANGAZA UKURA NGIEE BENGIMENYWA
NGOKOMTHETHD NGENDLELA ENGIMENYWE NGAY(.,

KUKHONA INKUNDLA YARBNTU AENAYI-12 UHLANGOTHI LULUMYE
QEUXOXISONA KUY TOEMEL LENEATHA YEMKULULERD NE AN
LENELUNDLA INEGDOO LOKUSERENZ A ELAKHIWNE NGABRANTL ARANE:
INHLANBAND IYINYE. 10000 LAEANTY ABANE INHLANGAMD TYINYE
LAKHELWA KHONA KANYE UKUEA L IHLANGANE NGEZIKHATHI EZIFANELEYD
LITHATHE IZINYATHELD LAFHD KUDINGEKA EHONA . KAKUSHO KHONA
LUKUTHI TQEMEL LENKATHA YENKULULEKD NE-ANC KARANAZO TZAKHIWD
ZOKUTHINTANA . ITEHONA ITNEKUNMDL.A LAFHO KUBHEEWANA FOHONA
NEZINDAEA EZIFHUTHUMAYD ZALOKHO QEUNOKWENZ TWA .

IQEMBU LENKATHA YENKULULEKD KAMYE NE -ANC BAYAHLANGANA KLISHSA

MIENGOBA, . /763

e g ' s

NIENGOEA KWAHL INZEKA FZIVUMELWAND DEWAF INYELEL WA KUZ
ETHEKWIENTI NGOMHLAKA-29 JONUWAL.T . KUFANELE SIEENETHEMRA
ELIFANELEYQ EZINHLELWENT ESAZISUNGULA NGOJANUWALT ETHEKWINI ,

NOMA KUNJIALD , SEMGALIEERA IPHUZU NEAFPHAMEILT NGIYAPHINDA
FUTHI MGIYALIREKA MAMNJIE LOKUTHI LARD ABBTHINTEKAYD
ENDLUZULEM]T EQHUREKAYD FKUFANELE BAF Ak WE EKUXOXISANENT
NBENDLUZULA EQHUREKAYD . LARD ARANGATHINTEKIYD MEEFE
BABENAMNIKELD WEMPALA NGAKHO UKUFOKWA KWARD FUNGAFHUMEL ELA
KUPHELA UKUTHIYA UHLELO LOKUBUYISAMA.

UMHLANGAND WASE THEKWINI WATHUMA ZOMEIL I IZINHLANGAND ZETHU
UKUEA ZIBHEKANE MENDLUZULA MEOKUHLANGANYELA . - TZINHUANGAND
ZETHU ZOMEILI ZASISEKA LEZIZINQUMD . NEEKE SIFINYELELE NDAWD
NXA BISERENZA NEAFPHANDL i KOKUSEKELWA YIZINHLANGAND ZETHU
LIBINIKEZE AMAGUNYA ADINBERAYD. KANBIKAZE NBIBE NGUMHOL I
OBERENZA MNEEMPOOO NDYINDLDVUKAYIPHENDULWQ. SELOKHU KWATHI
NHLO NGITHEMRELA ERUHLAKAMNINT BOZAKWETHL EMGWAMANDEN I FUTHI
MBI ZOOHUEBEKA NOKUKWENZA LOKHD. UEULINDELA UKUEA NGITHATHE
TZINOUMD NEZINYATHELD NENFHANDLE KOKUTHATHISA KURO

NOKUHAMEISANA NAEQ, RUYTKULINDELA UKUBA - NBIDICILELE FPHANS
INTANDD YENINGI YANGOPHAKATHI OKUSELOKHU KUATHI NHLO TYUPHAWNU
LWEQEMEU LENKATHA YENKULULEKQ .

NEINEMITHWALD ERANZI KEFHA NBIYOKWENZA KONKE OFUSEMAMDLENT
AMI UKUFAKA OHLWELWENT LWAMI NMOMA YIKURHI UKUBOMISANA NE-AND
- BRUFHUTHUMAYO MNOKUDINGEKAYD . NBEKE NGIFHENDULE LAFHD NGIVELE
NGIHIZELNE-EMHLANBQNWENI WESIGUGL SIKAZWELOMKE NIE ERKOMKMULL
LE-ANC UKUYOXOXA NGEZ INDARA EZISOHLELWENT ENGINGALLUVUMANGA
NBIXOXE NAPHAKATHI KWAEANTU ENGINGABAZIYOD WEUTHI BANGORANT .

NGIFISA LIKUKUSHO NEOMOYA WOMHLANGAND WOMHLAKA 29 KLLTANUWAL I
ETHEKWINI UKUTHI LOKHUKLIOHOSHA DEUNGENAMHLONTFHO DEUPHATHWA
MBAKHO LBUMOLT BAMI NOKUTHATHA NGOKUTHI ABAHOLT EE-ANEC YIRD
OFHUFANELE EOLAWULE , NGEKE KUYIFIKIEE MNDAWO I-ANC.

NGIYETHEMEA NGEQINIGZO WUTHI LENDLELA YESIRINGELELD
EANGOKOMTHETHD "STEAMNUMZINANE OTHANDE K AYD " SOREUVELE
NEINQUNYELWE UKUEA NG I REKHONA EMHLAMGANWEN I WES TGELGL
EIKAZWELDNKE KASTYOMA INTD EYENZIWA NEAROML UEUZE KWEMZ TWE
INGAETKHONG INDLELA YORURA NGIZE EMHLANGANWEM I WAL OLUML.ORO
YIKMAMNT ~AMEC INGADLALA UMDLALO WORUZITEEKA ERUNGCOMWENT
IBISIDALA UKUNGARAZA NOKLINGISOLA NBOKUTHI EANGIFUNT UKWENZA
NE-ANC NOMA YINT ENORVENZ TWA UKUGEDA INDLUZULA.

MBTYANXUSA UKUERAD KUBEKHOMA UHL.ORBRO LOKUTHEMBEKA OKULLLA
NOKUGONDILEYQ OKUFAMNELE KUEBE YURHAWL LOBUDLELVWANE BETHLU

ENDLELENY...../ 84

el

EMDLELEMI EQONDILEYD IOEMEU LEMEATHA YENKULULEKD NME-ANE
AEATHIMTANA NEAYOD. MECKUTHEMEERA QEULULA MJIE KUF AMELE
NEIEUEHD UKUTHI KUYANGIMANGAZA UKUTHI I-ANC ICABANGA UKUTHI
FUYINTO EFANELEKILEYD UUERA INGIBIZELE EMHLAMGANWEMT
"WORLYORHULUMA MAROQEONKE ONDUNAMELILLY MEOMHL ANGAND

OWAWLIFHAKATHI KOMENGAMELT F.W. DE FMLERK NAWONDLNANKULL . "
NEARE KUNALUMHL QR LUMI LOKUFAFWA FWARAHOLX ABRAMNY AMA
EASEMIMGIZIML NE-AFRIKA EZIGAERENI EZITHILE LARHA NA? NEARE.
I=-ANC INGIFHATHA FUPHELA NJENGOMUNYE MJE UMDUNANKULL NAÂ®

ANGATHIND MIE UDOKOTELA NELSON MANDELA NXA UMBWAMANDA WEQEMEL
LENEATHA YEMEULULEKD UNGAVELE UMBIZELE ONDIMI NJE UKURA
AZOXOXA NGALOKHO OKUGUKETHWE NGAMAXDXD ABREFHAKATHI EWE-ANC
NOHULUMENI WASEMINGIZIMU NE-AFRIKA MNAD

SEKUYISO IMPELA ISIKHATHI SOKURA I-ANC IKUFUNDE UKUTHI IQEMELU
LEMEATHA YENKULULEKD LIYIGEMEL LEZOMRBLUSAZWE ECTZIMEL YL ;
ELINOMOQONDO OZIMELEYC, ELIMOKUZIMISELS OFUKHLY NEL IKHONA
NGELUNGELQ LALDO NJE LOKUBAKHONA. BENGICARANGA UKUTHI I-aME
YASEQA LESISITHIYO ETHEKWINI NEOMHLAEA=2S KUIANUWALT . IEIMD
SESIMEMO, ESBIKHISHWA NGENKATHI UDOKOTELA MANDELA ENOLWAZD

OLUGCWELEYD LOKUTHI HANGIEWAZI UKUYA EBGDLI â\200\230ULUINP [Hlî-\201NU,
SINGAKHOMEA UKUTHI NXA I~ANG YAYISISBEQRILE

NEOMHLAKA 29 KUJAMUWALT KUEHD UKUTHI TQIHUYE YGUVUMELA EMUâ\200\234h
FUTHI KUSUKELA NGALEYONKATHI . â\200\234

LENCWADI NEIYIEHALE NEOLIMI OLULLLA NANGEGINISO NEAFHAWULA
IZINTO EZIQONDILEYO NGOO NGENZA NEZIFHAKAMISD ZOKUKHUL ISA
LOKHO OKUNAMATHUERA OKUSEBENZA KWANOMA YINI IOEMEU LENKATHA
YENKULULEKD ELINGAYENZA NDAWONYE ME~ANEC . NGINGATHOREOZ M
NGEMPENDULO EPHUTHUMAYD EBRHALWE NGOMOONDD OFANAYD MEOINISO
ELIFANELEYDQ ELISUKELA ESIDINGWENI ESIZWAKALAYD SORUFOWETHU
EMIABALAZWENT NOFPHAWLU OLUFANAYD EKUFHAKAMIBEN] TZENZO
EZIHLANGANYELWEYD EZINTWENI OHUFAMELE TQEMEL LEMKATHA
YEMKULULEKD ME-ANC BAZIMBANDEEAMYE NAZO.

NGETHEMEN ELIKHULL LOKUERA NGOWAKHO EMZABALAZVWENT KEFHA
QEUMBANGABRNZEKIYD,

UURA MNEOWAKHD NEBEQINISO

MANGOSUTHU 6. BUTHELEZI
UMEMNGAMEL T WEQEMEL LENKATHA YEMHULULEKD

SISENENDLELA..../45

SISEMNENMDLELA ENDE ESTEAZOY IHAMEA, MHLOMT SHWA SOMLOMO,
AMALUNGU AHLONIFHERILEY(O, NGAPHAMEI KOKUBA ISIKO LENTANDO
YENINGI LISERENZE MGEMFELA LILAWULE L. OKHO OEUAUEETHWE
MGUMBUSAZWE . KUSAZODINGEKA UKUEA SIOQHUBEKE KHONA LAPHAYA,
MHLONISHWA SOMLOMO , AMALLINGL) AHLONIFHEKILEYO, FUTHI
NGIYAPHINDA NGITHI KUFANELE SIRUTHE ARANTL, SIFHIMDE
SIEABUTHE SIFHINDE SIBABUTHE SIPHINDAPHINDA UKUZE SIKWAZI
LIULETHA INTANDO YAEANTU KUBRANTU.

AKEEKHD OMUNYE OQZOEWENZA NGEMPUMELELO EMFhakathini OMMYAMA NXA
SINGAKWENIT THINA, FUTHI LAFHA BENGIFIMYELELA OHLANGOTHINI
OLUMGOKS EAKHULL LOMBUSAZWE WASEMINGIZIMU NE-AFRIKA.

SIZOEBakhona ETAFULENI LOMUBRONISANA , MHLON X SHWA SOMLOMO,
AMALUNGU AHLONIFHEKILEYQO, TQEMELU LENKATHA LIZOBEL ITEHONA
ETAFULEMNT LOKUBONISANA. NGEKE SIGUAUKE EKUQINISENI KWETHU
TLUNGelo LENINGIZIMU ME-~AFF TEA LOKUBUNIWA Y TEUTHUTHUEA
KOMEUSAZWE WAMADEMEL AMANINGI. MNGEKE SILUVUMELE UGLIALKD
LWEMPELA UKUEA LWENZIEKE NGAPHANDLE KOKUTHATHISA EURANMTLU.
NGEKE SIKUVUMELE NJIE UKUSETSHENZISWA KORUGILI KWEZOMBUSAZWE .

81708UKUMA SIZIMISELE NBOKUBAMEISANA, SIZIMISELE NGOKUSEEENZA
NANGOKUBHIDLIZA LOKHD OKWENZ IWA NBAPHANDLE KWENTANDD YENINGT .

LANA NGAMAZWI ENBIKHOLWA YIKUTHI, NXA_ NEIKUBREKA NEAMAZWI
AYIWO, ARANTL EUFANELE HAWACABRANGISISE HAWEMUKELE NXA
HENOKUWEMUKELA .

MNBGEKE SIYIDEDELE I-ANC UKUBA IOHUBEKE EALULA NJE IYE
EMHLAREMI NJEMGAEANTL AEALUNGILEYD TYOMEMEZELA UKUTHI
YIBORODWA ARANGABAKHULUMELI EARAMFOFU NARACINDEZELWEYD. L.OKHLU
KUYOKWENZIA UKUBUYISANA KWEMFELA KUBEYINTD ENGENAKWEMZEKA
KANTI FUTHI KUNGAZE KUKHWEZELE NBISHD NAMALANGARI ALENDLUZULA
EKHONA .

UMFOWETHU, UDOKOTELA NELSON MANDELA, MIENGORA NGIMHLONIFHA
KANGAKA MNIE, NAMJENGOBA NEIMTHANDA KANJIKA NJE , SEKUFANELE
AFHEZE MAMJE UKUSERENZ 150 UL T OLUDALA UGHEKERD
ALUSEBRENZ ISAYD LOKUTHI I-ANC INGUHUL.UMENT QLINDILEYOD.
LOWOMRONDO UNGUMAONDD WENCWADI ENGIYIBEHAELELWE NGUMNU. WAL TER
SISULU. UNGUMBLSAZWE WORLILAMUL.A I--ANC ECARANGA UKUTHE
INGANGI XAKA NGAWD MINA KANYE MAYOYONKE ININGIZIMU ME-AFRIKA.

NGBEKE UBEKHONA UMBEUSAZWE WOKULAWULWA KWABANYE , FUYDRAKHOMA

UMBUSAZUWE WENTANDD YENINGI NGALE KWALDKHO KUSHO LIKUITHE
STISAHLALELWE YIZINKINGA ZEMFELA.

UMâ\200\234â\200\234"...L"â\200\230â\200\234 I S' "*L"Q v e ww (JÃ@â\200\231)

e g oy oo

MHL.OMISHWA SOMLOMO AMALLUMNGL AHLONIFPHERTLEY(O, MNEGEN XA
YORUBALULEKA EWALOKHL ENGIKUSHOYDO NANGENXA YORURA INCWADI
YOMNU . WALTER SISULL IYUFHAWL OLUNGAEA LWESIFO ESIYINGQIKITHI
YEMINGIZIMU MNE-AFRIKA, NGICABANGA UWKUTHI KUNESIDINGO SOKURA
NG IKUROFHE FHANSI EMLANDWENIT WALENDLU OKWENZEEA ETHEWKINI
MEOMHLAKA 29 JANUWALT 1991.

NGICELA UKUELUSHD KAFISHANE NJE NEBAFHAMEI KWAKHD KONKE OFUNYE
ENGIZOKUSHD, UKUTHI UMHLANGAND WASETHEKWINI KUFANELE UROSHWE
FHANST NJENGESHELO SOMRUSAZWE ESIMOOKA KUNAZOZONKE EMINGIZIMU
NE-OFRIKA KUSUKELA NEOMHLAKA FEBHUWALI-2, 1990 NEENKATHI
UMNU . DE ELERK EQALISA ZONKE LEZIZEHLO ZOMBUSAZWE EZIKHONA.

NEITKHULUMA NGEMDLELA EYARHAYD NGOMHLAMGAND WASBETHEKWINI ., I~
ANC, MHLONISHWA SOMLOMO, NEAPHANST KOBUHOLI BUKADOKOTELA
MANDELA, YEIA FULDYAMHL ANGANO YEIMIBELE NGEMFEL.A
MEOKUTHUNGATHA UHLOED LOKUBUYISANA OKWAVELAYD NEESTKHATHI
KUQHUBERA UMHLANGANG .

KUYACACA UEUTHI I-ANC IYABIROMA ISIDINGO SORUSERENZA NEQEMBU
LEMEATHA YENKULULEKD UKUQEDA INDLUZULA FUTHI KUYACACA UKLITHI

NEALOLOSUKUY, LARC ABAREKHONA BARENOKUZ INIKELA KWEQINISO,
BENESIFISO SEQINISO SOKUTHULA FUTHI BEMESIDINGD AEASIZWA
NEEQINISO SESIVUMELWAND NEQEMEU LANKATHA YENHULULEKO.

NGIKUSHD NBAPHAMET HKWAKHO KONKE OKUNYE T OEUDINGEEA UKUERA
NGIKUSHO UKUTHI KULOYAMHLANGAND, UDOKOTELA MANDELA WAYENGEKE
AKWENZE ORUNYE OKUNGAFFEZU KWALOKHU AKWENZAYD EXWEMUKELANI
UKUEBALULEKA KOBUMOLI BAMI NGAMAZWI ASHAYELA NGAWD THLOMEE
ENCOMA UKLIMA KWELAKWAZLILL LIMELENE NOMGOMO KAHULUMENT
WASENINGIZIMU NE-AFRIKA WEZABRELD NALAFHD ABHAYELA KHONA
CIHLOMEE TOMAZA ENGAL TEHAMEAYD ERUKHULULWENT FWAKHE |

WEZWARALISA UMEOND WOKUTHI UKURA KANGIL IEAMEANGA LELOQHAZA,
MHLAWUMEE NGABE AKAKAKHULULWA .

NEIFUNA UKURA KUQOSHE PHANSBI FUTHI, MHLONISHWA SOMLOMO,
AMALUNGU AHLONIFHEKILEYQ, UKUTHOKOZA KWAMI NGENDLELA EYAKHAYO
I-ANC ETHATHE NGAYD AMAKOMIDI AMLANGANYELWEYD ESIWAMISAYQ
LEUFEZA LOKHO QEUZWAKAL T SWA YIZIVUMELWAND EZASUNGLILWA
ETHEKWINI MGOMHLAKA Æy KUIANUWALT . USTHLALEG KAZWELOMKE
WEQEMEU LEMKATHA YENKULULEKD, UMHLOMISHWA UDOKOTELA F.T.
MDLALOSE , ONGUMBAONGODSHE (MNGARONDENE NAMNY AN , CISHO
USEMHLANGANWENT OWODWA NOMA OMUNYE WEGOQOD LOKUSEERENZA NE~ANC
NGEVIKI FUTHI LETKA IMINIKELQ EYAEHAYD EQHAMUEA
NBASOHLANGOTHINI LWE-ANC KUZE KUEEY IMANJE .

MHLOMISHWA SOMLOMO, MBIFUNA UKUEA KUQOPHEKE PHANSI EMLANDWENI
WALENDLU UMYALEZO WAMI ENGAWULETHA EMHLANGANWENIT WASETHEKWINI

NGCâ\200\234"â\200\231HLANQ â\200\235 N owow /Ã©'i'?

o i y e

MEOMHLAKA B9 LAFHD SARIHLAMGENE KHONA MNE-ANMC FUTHI MEIFUNA,
MHL.ONISHUA SOML.OMO , UKUEA LIMYALEZD EADOYDTELA MANDEL A
AWULETHA KULOWOMHLANGAND NAWO URDFHEKE PHANGI EMLANDWENT
WALEMNDLLU .

INKULUMO YAMI IFUNDEKA EANJE:

UMHLANGAND WEGEMEL LENKATHA YENKULULEKD NE-AFRICAN NATIONAL
CONBRESS

AMAZWIRELA NGOMMTWANA MANGOSUTHU BUTHELEZI UMENGAMEL T WEQEME
LENEATHA YENKULULEKD E-ROYAL HOTEL, ETHEKWINI, 29 JANUWALIL

kuyithemba lami ukuthi umhlangano wanamhlan je uzcba
yikuhlangana hkwe-African National Congress neflembu leMkatha
Yenkululeks ukuba bakhombe izindawo eziyinkinga nezithiya,
noma mhlawumbe ezivimbela, ukugondiswa kobudlelwane phakathi

kwe-ANC neflembu leMkatha Yenkululeko nijengabatdlali ababkili
abamgoka enkundleni yombusazwe yanamuhla.

kuyithemba lami ukuthi ukwehlukana kwalezizinhlangano zombili
nomehlubko okhona phakathi kwazo magondanad nomgomo namaghingana
namasu kungenziwa kulekelelane ekuzinikeleni eMingizimu ne-
Afrika okwega 2onke izithiyo nagekuthungatheni ukwens
wkusizakala kombuso kubeyinto emgoka kakhulu kunokusizakala
kwegcembu .,

Sinokwehlukana ngemibono, Biyizinhlangano ezingafaniyo. Kepha
umlando usithuma ukuba siguaule uwkwehlukana kwethuw ngemigondo
sikwenze amathuba eMningizimu ne-Afrika. I -ANC nge ke
ishabalale. Ibuyele ekhaya eNingizi me-Afrika ukurohlala.
Ilembu leNkatha Yenkhululeko nge ke lishabalale.
Likwezombusazwe futhi taliyindawo. Kufane le =ighubele
nomsebenzi wokuphila ndawonye. Kufanele sikhubeke nomsebenzi
wokugondisa ubudlelwane. Kufane le sisebenze ndawonye
ekuzinikeleni okuhlanganyelweyo ko kwen za intando yeningi
yaseNingizimu ne-Afrika isebenzele ukusizakala kwabantu.
Fufanele silekplele sindawonye uwhuthuthukisa iSalkhiwe
noHulumeni oyokwazi vkhwenza whkungoba kombusazwe phe o
kobandlululo kubenenzuzo kubantu. Umbusazwe kufanele ungobe
ngendlela esho utho kubantu magondana nalokho abayokubona
niengokwenziwangocono kwamazinga abo empilo nokwenziwangoono
kwamathuba ockuthuthuka kwezomnotho nenhlalo yomphakathi.

Kuyithemba lami ukuthi sizohlangana sihlanganyele umthwalo

ongumlando...../48

ongumlando wokusebenze la whkungoba kokugeina kwaban tu
pmrabalazweni wenhkululeko, nokuba sikuqonde ngohugoweleyo
nangokohkuge ina nangendlela engasophinds iguauke uhkuthi
wkubulala ngezizathu zombusuzwe kufanele kupheze.

Kuy ithemba lami ukuthi umhlangano wanamhlanje vaeoholela
prenzweni eainamandla, eziphikelelayo zokulwa nendluzula noma
ngabe ingeyaluphi uhlobo nokugedwa kombusazwe wokwesabkisana.
Fufanele abantu bakhululeke ehukhosini babo beSizwe ukuba
bangume ukuthi naubani abazikhethela YEna kubaholi
haseNingizime ne-Afrika herombusazwe . kKufanele abantu
bakhululeke ebukhosini babo heSixwe ukuba bakhombe ohulumeni
abazikhethela bona nokuba babakhiphe noma yinini lapho befisa
wkubakhipha khona.

ngiza kulomhlangano ngiyibeke phambili emgondwne i wami

inkululeko yabantu yobukhosi heBizwe . Alzarn tuw havote
ngezinyawo zabo belwa neNkatha. Abantu bajoyine umzabalazo
wezikhali. Abantu bathungathe ukukhishwa kweNingizima
inyumbazana kwezomnotho nakwezombusazwe . Abantu bathungathe

vkuggolozelana ngeaigu zamehlo embusazwen i cholela
endluzuleni nosondeza isimo lapho iNingizimu ne-Afrika
ingabuseki khona.

Abantu kuyilungelo labo ukuba nemibono yabo. Banelungelo
lokungaboni ngaso linye magondana nombusazwe. Ukubakhona

ngokwehlukana kweâ\200\224ANC nellembu leMikatha Yenkululeko
kungumphume la wentando - yabantu. Yilowo nalowo kithi sikhona
ngohkusemthethweni. Yilowo nalowo kithi sinelungelo
lokubakhona. Yilowno nalowo kithi sineghaza elingumlendo
esifanele uwkulibamba. kufanele sikhube ke nomsebenasi

wokukhulula iNingizima ne-Afrika ngaphandle kokubbaxabulana
ngenkathi sikhubeke phambili.

Mgiyaphinda ngithi indluzula kufanele ipheze, ngakho
ngenkathi ubokotela Nelson Mandela ehlaba umkhosi ewubhekise
kubantu ukuba balahle izibhamu, ommese nawocelemba olwandle,
ngawuse ke la umkhosi wakhe. Ngivawusekela futhi namhlanje.
Amaxoxo okwuthula aphakathi kwabahlanuw ublangothi lulunye,
agugukele emaxoxweni okuthula abayisikhombisga uhlangothi
lulunye abuye agugukela eziphakamisweni zamaxoxe ohkuthula
abayi-1g uhlangothi lulunye kufanele aghubeke.

Mgiza kulombuthano wanamhlanje ngisuka esikhathini eside
sohuthintana nalokho - ckuyikho ngokwempela kwezombusazwe .
kKangizile lapha uhkuzohwenaza iziphakamiso 2obumpumpe lana
zezinto ezingenakwenzeka futhi kangizile nokulindela izinto
ezingamaphupho ayizifiso nje ezingenakwenzeka. Ngivazi whkuthi
kuningi..../&9

